

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: 39: Sansibar-Stadt

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WEITERBILDUNG

MAS RAUMENTWICKLUNG UND INFRASTRUKTURSISTEME

Die Bevölkerung wächst, Siedlungsräume dehnen sich aus, und die Ansprüche an die Mobilität steigen – aber die Ressourcen sind begrenzt. Deshalb müssen bestmögliche Lösungen für anspruchsvolle raum- und verkehrsplanerische Probleme entwickelt und umgesetzt werden.

Der Masterstudiengang Raumentwicklung und Infrastruktursysteme an der ETH Zürich vermittelt die Fähigkeiten, um herausfordernde und komplexe Gestaltungsaufgaben im Bereich der gebauten Umwelt und ihrer Verkehrssysteme zu übernehmen. Ein zentrales Anliegen dieses Studiums ist es, Studierenden mit unterschiedlichen fachlichen Hintergründen die Gelegenheit zu geben, eine gemeinsame Sprache und ein gemeinsames Methodenverständnis zu erwerben.

Infoveranstaltung für Studieninteressierte:

6. November 2012, 16 Uhr, ETH Zürich
Hönggerberg, Gebäude HIL, Raum 40.4.

Anmeldung: www.re-is.ethz.ch

AUSBILDUNGSPROGRAMME DES VSGU

Der Verband der Schweizerischen Generalunternehmer VSGU hat sich zu einem Leader in Fragen des Projektmanagements und der Übernahme von Gesamtverantwortung im

Hochbau entwickelt. Seit vielen Jahren bietet er fundierte, mehrstufige Aus- und Weiterbildungen an, die mehrheitlich auch externen Interessenten offenstehen, und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur Wissensvermittlung in der Bauwirtschaft.

– Kursangebot KalkulatorIn

Der Kurs KalkulatorIn richtet sich an Fachleute aus der Bauwirtschaft, die auf der Bauherren-, Planungs- oder Realisierungsseite arbeiten. Alle Teilnehmenden lernen, wie sie Bauprojekte auf unterschiedliche Art und Weise kalkulieren können, und erhalten Tipps aus der Berufspraxis. Dieser Kurs dient als Grundlage für eine attraktive Anstellung mit Perspektiven im Bereich Akquisition, Verkauf und Entwicklung. Die Weiterbildung dauert insgesamt acht Tage, die auf drei Blöcke innerhalb eines halben Jahres verteilt sind. Wer den Kurs besuchen möchte, sollte praktische Erfahrungen in der Baubranche und Grundkenntnisse in der Baukostenplanung mitbringen.

– dipl. ProjektleiterIn Bauindustrie

Da die Komplexität und der Produktionsdruck von Bauprojekten weiter steigen, kommt den Schlüsselqualifikationen der Bauverantwortlichen eine grössere Bedeutung zu. Aus diesem Grund bietet der VSGU eine gezielte Weiterbildung zum/zur «dipl. ProjektleiterIn Bauindustrie» an. Die Teilnehmenden

lernen in dem Kurs, wie sie ein Bauprojekt innerhalb des vereinbarten Zeitrahmens in Bezug auf Termine, Kosten und Qualität selbstständig abwickeln können.

– CAS Projektmanagement Bau

In der praxisorientierten Weiterbildung «CAS Projektmanagement Bau», die innerhalb eines halben Jahres an 25 Tagen stattfindet, werden die Lerninhalte durch moderne Methoden in Theorie und Praxis vermittelt. Die Teilnehmenden erwerben die angestrebte Führungskompetenz im Bauprozess und lernen, wie sie alle Phasen des Planungs- und Bauprozesses effizient abwickeln können. Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Diplomanden von der Hochschule Luzern, Technik + Architektur, ein CAS-Diplom, das in der Praxis eine hohe Anerkennung geniesst.

Informationen und Anmeldung:

VSGU Verband Schweizerischer Generalunternehmer | 3011 Bern | www.vsgu.ch

WEITERBILDUNGSHINWEISE

Auf den Abdruck von Weiterbildungshinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Veranstalter und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Weiterbildungsinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an produkte@tec21.ch.

Quadro Das Multitalent



velopa

swiss parking solutions

Der neue Unterstand Quadro überdacht die verschiedensten Güter rings um Liegenschaften. Ein Multitalent mit Eleganz und Ästhetik.

Das quadratische Grundmodul gewährt die totale Flexibilität für alle Ihre Überdachungs-Wünsche.

Spüren Sie mit den Lichteinfällen verschiedenster Materialien. Ob als Unterstand für Fahrräder, Autos, Müllcontainer oder als Freizeitpavillon. Quadro ist Ihr Multitalent!

parken ■ überdachen ■ absperren

Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach
+ 41 (0)56 417 94 00, marketing@velopa.ch
www.velopa.ch



Wir sind ein erfolgreiches Ingenieurbüro in Dielsdorf, mit interessanten Projekten im Bauingenieurwesen, in der Planung und in der Vermessung. Unsere rund 20 Mitarbeiter schätzen das angenehme Arbeitsklima und den direkten Kontakt mit den Kunden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Bauingenieur/Techniker Bereich Tiefbau (80–100%).

Idealerweise verfügen Sie schon über einige Jahre Praxis in der Projektierung und Bauleitung des kommunalen Tiefbaus. Bei Eignung und Interesse übernehmen Sie die Stellvertretung des Abteilungsleiters Tiefbau.

Sie bringen mit:

- Zielorientiertes Arbeiten und Teamfähigkeit
- Guter schriftlicher und mündlicher Ausdruck
- Kundenorientierte Grundhaltung, sicheres Auftreten

Wir bieten:

- interessante, selbständige Tätigkeit in kleinem Team
- attraktive Anstellungsbedingungen
- moderne Ausrüstung

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Urs Müller oder Tony Furger, Tel. 043 422 10 07/04.

Müller Ingenieure AG

Geerenstrasse 6
8157 Dielsdorf

info@mueller-ing.ch
www.mueller-ing.ch

Für die Realisierung von Projekten im Umbau- und Renovationsbereich suchen wir eine/n durchsetzungsstarke/n und kommunikative/n

BAULEITER/IN

In dieser Funktion überwachen Sie Bauausführungen vom Baubeginn bis zur Übergabe und tragen Verantwortung für die Termin-, Qualitäts- und Kostenkontrolle.

Für diese Aufgaben benötigen Sie Erfahrung in der Leitung von Umbauten und Renovationen. Darüber hinaus zeichnen Sie sich durch eine selbständige und sorgfältige Arbeitsweise aus und verfügen über gute EDV-Kenntnisse (Messerli Bauad + MS Office). Ihr Idealalter liegt zwischen 30 und 45 Jahren.

Es wird Ihnen eine interessante Stelle in einem dynamischen und motivierten Umfeld geboten.

Haben wir Interesse geweckt?

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto an

Schaeppi Grundstücke Verwaltungen KG

Herr Fabio Cirolì

Teamleiter Bau / Immobilienentwicklung

Sihlfeldstrasse 10

8036 Zürich

oder per E-Mail an f.ciroli@schaeppi.ch

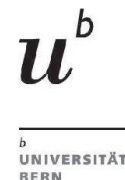
SCHAEPPI GRUNDSTÜCKE

Der SIA denkt und handelt interdisziplinär

sia

schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch



Die Universität Bern

sucht per 1. Februar 2013 oder nach Vereinbarung

ArchitektIn, PlanerIn

Bauprozess- und NutzungsspezialistIn

Die Universität Bern hat ein breites, interessantes Tätigkeitsfeld; entsprechend vielfältig ist ihre räumliche Infrastruktur: Bürobauten, Hörraumzentren, Bibliotheken, Forschungslabors, spezialisierte Kliniken und Institutsgebäude.

Die Abteilung Bau und Raum begleitet zusammen mit den Nutzenden und der kantonalen Verwaltung alle raumbezogenen Aktivitäten der Universität wie

- langfristige Entwicklungsplanungen
- Bedarfsanalysen
- Bewirtschaftungsprozesse
- Betriebsprojekte
- Nutzerseitige Begleitung von Bauprojekten

Die Berufsbezeichnung verrät: Die gesuchten Kompetenzen liegen im Schnittbereich von Planung, Architektur, Bauherrenberatung und Bauprozessmanagement. Der Beschäftigungsgrad beträgt 100%.

Wir erwarten von Ihnen

- Hochschul- oder Fachhochschulausbildung
- Interesse und Engagement für die Nutzungs- und Betriebsaspekte des Bauens
- Erfahrung in Planung und Projektmanagement
- Kompetenz im Umgang mit Nutzenden und Behörden
- Freude an der Bearbeitung unterschiedlichster Aufgaben

Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 18. Oktober 2012 an: Universität Bern, Verwaltungsdirektion, Abt. Bau und Raum, Gesellschaftsstr. 6, 3012 Bern.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich per E-Mail an unser Sekretariat, wir werden Sie dann telefonisch kontaktieren: pia.kahraman@bau.unibe.ch

Ihre Herausforderung mit grossem Karriere- potenzial

Unsere Mandantin ist eine der modernsten und innovativsten Unternehmungen im Bereich von massgeschneiderten und vorfabrizierten Bewehrungen. Sie bietet wirtschaftliche Lösungen für nahezu jedes Bauobjekt und die gesamte Betonvorfabrikation an. Zu den Kunden zählen Ingenieurunternehmen, der Stahlhandel, Betonelementwerke sowie Hoch- und Tiefbauunternehmen in der ganzen Schweiz. Für dieses faszinierende Umfeld mit grossem Marktpotenzial suchen wir einen umsetzungsstarken und kundenorientierten – angesprochen sind Damen oder Herren –

Produktmanager

für Bewehrungstechnik. Sie übernehmen bei der Produktentwicklung und den Innovationsprojekten den Lead und werden durch interne Fachbereiche und die Geschäftsleitung unterstützt. Zusätzlich übernehmen Sie die persönliche Betreuung von Key Accounts und organisieren Kundens Schulungen sowie Messeauftritte. Damit verstärken Sie die Marktpresenz und gewährleisten die nachhaltige Auslastung der Produktion. Bei Eignung, Interesse und entsprechender Leistung ist für Sie eine spannende Karriere mit kontinuierlicher Erweiterung Ihres Verantwortungsbereiches

und Ihres Aufgabengebietes möglich. Für diese breitgefächerte Aufgabe wenden wir uns an einen marktorientierten Bauingenieur mit starkem Praxisbezug oder einen versierten Baupraktiker mit ausgeprägter Affinität zur Technik sowie Freude am direkten Kontakt zu den Anwendern und Meinungsbildnern in dieser Sparte des Hoch- und Tiefbaus. Sie erkennen die Bedürfnisse des Marktes, sind innovativ und überzeugen durch vertrauensvolles Auftreten und methodisch-technische Fähigkeiten. Auch zeigt sich Ihr ganzheitliches, unternehmerisches Denken und Handeln

auf allen Hierarchiestufen und wird geprägt von Engagement, Innovationsfreude sowie Umsetzungsstärke. Bitte rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und freuen uns auf Ihre Bewerbung.



ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION E.M.S. AG

Rütistrasse 66 · CH-8032 Zürich · Tel. +41 (0)44 266 13 13 · daniel.loehr@ems.ch

The leading Human Resources Consultants for Engineering and Information Technology
Basel · Bern · Lausanne · St. Gallen · Zürich · www.ems.ch



Das Kantonsspital Aarau ist das wichtigste Gesundheitszentrum der Region. In über 30 Behandlungszentren und Diagnoseinstituten erbringen die Mitarbeitenden täglich Topleistungen. Als moderner Arbeitgeber bietet das KSA viele Vorteile: anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeiten, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, ein angenehmes Umfeld, umfassende Fort- und Weiterbildungen sowie die zentrale Lage (7 Min. vom Bahnhof Aarau).

Für unsere Abteilung Immobilien & Technik suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Architekt/in HTL

Ihre Aufgaben

Sie übernehmen Projektleitungsaufgaben von verschiedenen interdisziplinären Projekten und Aufträgen. Als Bauleiter/in führen Sie anspruchsvolle Bauprojekte von der Entwicklung bis hin zur Realisierung, inkl. Dokumentation. Sie klären die technischen Möglichkeiten der Ausführung ab und sind für eine qualitativ hochstehende und termingerechte Umsetzung verantwortlich. Die Kostenüberwachung liegt ebenfalls in Ihren Händen. Sie planen direkt mit unseren Kunden (Nutzern) und beraten diese fachlich kompetent und zuvorkommend. Die Koordination von Nutzeransprüchen, komplexen Betriebsabläufen, Gebäudetechnik und Medizintechnik stellt für Sie eine attraktive Herausforderung dar.

Ihr Profil

Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung im Bauwesen (Architekt/in HTL, Hochbauzeichner/in mit Weiterbildung zum/r Techniker/in HF usw.). Sie sind technisch und konstruktiv versiert und bringen mehrere Jahre Berufserfahrung in anspruchsvollen Projekten mit. Sie sind gewohnt, selbstständig und lösungsorientiert zu arbeiten. Sie sind kommunikationsstark und überzeugend, denken unternehmerisch und sind offen für Neues. Sie zählen strukturiertes und gewissenhaftes Arbeiten, Eigeninitiative und Freude am Umgang mit Menschen zu Ihren Stärken.

Ihre Zukunft

Als moderne Arbeitgeberin wenden wir Führungsgrundsätze an, welche Leistung, Transparenz, Vertrauen und Verantwortung fördern. Wir bieten Ihnen ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet in einem dynamischen Umfeld. Auf Sie wartet ein kompetentes und motiviertes Team. Gestalten Sie mit uns die Infrastruktur für die Medizin von morgen!

Ihre Ansprechpartner

Für weitere Fragen steht Ihnen Gregor Moser, Spitalarchitekt (Tel. 062 838 41 21) gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Marisa Oeschger, Bereichspersonalleiterin, Kantonsspital Aarau AG, Personaldienst, 5001 Aarau oder marisa.oeschger@ksa.ch.

www.ksa.ch

Wir bieten ein umfassendes Leistungsangebot im Brückenbau, Hoch-, Tief- und Grundbau an. Dies betrifft sowohl Neubauten als auch Sanierungen und Verstärkungen. Wir unterstützen unsere Bauherren mit fundierter Beratung und Expertisen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n innovative/n

dipl. Bauingenieur/in ETH oder FH

mit Erfahrung für die selbständige Projektierung und Berechnung von Tragkonstruktionen im Brückenbau, im Hochbau und im Erdbebeningenieurwesen.

Wir bieten eine entwicklungsfähige Stelle innerhalb eines motivierten Teams in unserem Büro im Zentrum der Stadt Aarau.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Referenzangaben.

**Wilhelm + Wahlen
Bauingenieure AG**
Kasinostrasse 15
5000 Aarau
Tel. 062 837 10 10
info@ww-aarau.ch



**Ingenieurbüro
Wilhelm + Wahlen**

sven stucki | architekten sia ag

Junges dynamisches Architekturbüro in Bern mit interessanten Projekten im In- und Ausland sucht per sofort oder nach Vereinbarung:

Architekt/in Bauleiter/in

Anforderungen: Erfahrung in Entwurf, CAD, Bauleitung, Submissionen und Bauadministration. Flexibilität, selbstbewusstes Auftreten sowie Freude an innovativen Details. Gute Kenntnisse auf Mac, Vectorworks, Office, Winbau usw. Erfahrung im schweizer Bauumfeld. Idealalter 30–40 Jahre.

Wir bieten Ihnen ein attraktives Arbeitsumfeld im Marzili in Bern, interessante Projekte sowie ein kreatives Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto.

sven stucki | architekten sia ag, sven stucki, brückenstrasse 15, 3005 bern
tel. +41 31 368 06 66, www.stucki.net, sven@stucki.net

sia

Im Recht

Der SIA bietet Ihnen telefonisch und schriftlich branchenspezifische Rechtsberatung und -auskünfte in verschiedensten Gebieten. Eine Mitgliedschaft beim SIA macht sich schnell bezahlt.

www.sia.ch/recht

Wir sind ein mittelgrosses, erfolgreiches Architekturbüro mit Sitz in Thun und suchen zur Verstärkung unseres Teams einen

leitenden Architekten

Sie sind Architekt/in ETH/FH mit mehrjähriger Berufserfahrung und guter Vernetzung (vorzugsweise im Kanton Bern). Sie verfügen über ein ausgeprägtes architektonisches Gespür sowie über eine hohe Kompetenz in Entwurf und Gestaltung. Sie sind in der Lage, ein kleines Team von hoch qualifizierten Architekten zu leiten. Die Kontaktpflege mit Bauherrschaft und Kunden ist Ihnen vertraut.

In einer Region mit sehr hoher Lebensqualität bieten wir Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld mit gutem Auftragsbestand und einem hoch motivierten Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten sind selbstverständlich.

Falls Sie über unternehmerisches Flair verfügen, ist im Zuge der Nachfolgeregelung eine Beteiligung an der Geschäftsleitung und am Unternehmen möglich.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen in elektronischer Form. Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Herr Hansjürg Schöthal unter 033 226 00 66 zur Verfügung. Wir garantieren absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

SHS Architekten AG
Kasernenstrasse 5, 3600 Thun
office@shsarch.ch
www.shsarchitekten.ch

ARNDT GEIGER HERRMANN

AGH sucht einen jüngeren, erfahrenen und motivierten

Architekten (FH oder ETH), Schwerpunkt Projektentwicklung

sowie einen

Architekten (FH oder ETH), Schwerpunkt Konstruktion

für Projektentwicklung, aber auch Ausführungsplanung, später Möglichkeit für Projektleitung.

Sie haben mind. 5 Jahre berufliche Erfahrung in der Schweiz, eine zeichnerische Grundausbildung und möglichst Erfahrung im Wohnungsbau. Sie sind motiviert, belastbar, durchsetzungsstark und verfügen über Erfahrung in den Bereichen Ausführungsplanung und Projektentwicklung. Sie sind versiert im Einsatz von CAD (wir arbeiten mit ArchiCad 14 auf Mac) und haben gute zeichnerische und darstellerische Fähigkeiten sowie Erfahrung im Umgang mit anspruchsvollen Kunden.

Spannende Projekte, ein engagiertes Team und ein toller Arbeitsort erwarten Sie.

AGH widmet sich jeder Aufgabe mit Leidenschaft, motiviert durch unseren Anspruch auf höchstes architektonisches und bauliches Niveau.

Gerne erwarten wir Ihre aussagekräftigen Unterlagen mit Arbeitsproben und Angaben von Referenzpersonen (per E-Mail, max. 10 Seiten) an gottini@agh.ch.

S&P

Schlöpfer & Partner Ingenieurbüro AG

Hansjörg Schlöpfer dipl. Ing. ETH/SIA

Grund- und Tiefbau · Projektierung · Bauleitung · Beratung

Wir sind ein Ingenieurbüro (5 Ingenieure) mit gutem Auftragsbestand in den Bereichen Baugrundgutachten, Baugruben- und Fundationsprojekte sowie Fachgutachten.

Als Folge einer Umstrukturierung des Büros suchen wir einen erfahrenen, engagierten Geotechniker als

leitenden Bauingenieur in Geotechnik und Spezialtiefbau

- Sie sind Ingenieur ETH/FH mit solider Berufserfahrung in Erdstatik und Baugrubenplanungen
- Sie sind ein Unternehmertyp mit gutem Umgang und einem sicheren Auftreten in Verhandlungen
- Sie sind bereit Verantwortung zu übernehmen und gewohnt selbstständig zu arbeiten

Spätere Geschäftsübernahme ist möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf (044 455 70 90, Herr Schlöpfer) oder über Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Schlöpfer & Partner · Ingenieurbüro für Geotechnik und Spezialtiefbau · Kellerweg 32 · CH - 8055 Zürich · Tel. 044 455 70 90

Zur Ergänzung unseres Teams für die Realisierung von Neu- und Umbauprojekten suchen wir:

Hochbauzeichner/in Hochbautechniker/in Architekt/in

- Angenehmes Arbeitsklima mit viel Entwicklungsspielraum
- Arbeitsplatz mit Parkplatz, ca. ½ h von BE, BS, LU, ZH
- Abwechslungsreiche Tätigkeit mit Projekten in der ganzen Schweiz

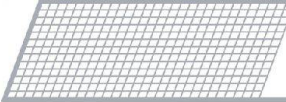
Wir erwarten:

- Wir erwarten Berufs- und Bauleitungserfahrung in der Schweiz.
- CAD (AutoCAD) und Officeprogramme.
- Messerli- und Französischkenntnisse von Vorteil.

Wollen Sie mit uns wachsen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

prosys
concept AG

Bernhard Ruffiner, Dipl. Arch. ETH/SIA
Henzmannstrasse 39, 4800 Zofingen
Fon + 41 (62) 745 20 60 / info@prosysag.ch / www.prosysag.ch



Rolf Soller AG
Dipl. Bauingenieur FH/SIA

INGENIEURBÜRO FÜR HOCH- UND TIEFBAU 8280 Kreuzlingen Bernrainstrasse 2

e-mail: soller-ag@soller-ag.ch
internet: <http://www.soller-ag.ch>

Tel. 071 677 27 27
Fax 071 677 27 28

Wir sind eine leistungsfähige und unabhängige Unternehmung in der Ostschweiz und erbringen qualifizierte Bauingenieurleistungen für den Hochbau.

Zu unseren Tätigkeiten zählen insbesondere der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau.

Für diesen Bereich suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

dipl. Bauingenieur/in FH oder ETH als Projektleiter/in (Hochbau)

Wenn Sie über einige Jahre Berufserfahrung verfügen, Freude an einer vielseitigen anspruchsvollen Tätigkeit haben sowie selbständig und belastbar sind, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an

Ingenieurbüro Rolf Soller AG
Bernrainstr. 2, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 677 27 27, Fax 071 677 27 28, www.soller-ag.ch



kantonschwyz

Engagieren Sie sich mit uns für die Mobilität. Die Abteilung **Projektierung** ist im **Tiefbauamt** für innovative Lösungen und optimale Nutzung der Strassenanlagen verantwortlich. Zur Unterstützung dieses Kompetenzbereiches suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauingenieur/-in ETH/FH (Stv. Abteilungsleiter)

Ihre Aufgaben: Gesamtleitung von Strassenbauprojekten vom Vorprojekt bis zum Auflageprojekt, Führen der Fachspezialisten, Umsetzen eines effizienten Projektmanagements im Hinblick auf Qualität, Kosten, Termine und Akzeptanz in der Bevölkerung.

Ihr Profil: Sie verfügen über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektleitung und Projektierung von Strassenbauprojekten. Sie haben sich betriebswirtschaftlich weitergebildet und haben Kenntnisse der Planungs-, Bau- und Strassenverkehrsrechte sowie kommunikative Eigenschaften.

Interessiert? Martin Hagmann, Stv. Abteilungsleiter, steht Ihnen für allfällige Auskünfte unter Tel. 041 819 25 61 gerne zur Verfügung. Unter Zusicherung vollster Diskretion senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an das Personalamt Kanton Schwyz, Herr Peter Nigg, Postfach 1234, 6431 Schwyz.

TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen

espa  zium
www.espazium.ch

STELLENGESUCH

An Architektur- und Ingenieurbüros, Bauunternehmer

Erfahrener Bauingenieur ETH/SIA, kompetent, flexibel, mit besten Referenzen, übernimmt in Teilzeit-Anstellung oder freier Mitarbeit: Projektleitung, Expertisen & Beratung, Statik, Erdbebenanalysen. Schwerpunkte: Wohn-, Gewerbe- und Industriebau; Umbau, Brückenbau. Raum: CH und Ausland. Kontakt: dhrces@hispeed.ch

Unser Angebot an TEC21-AbsonentInnen: 50% Rabatt für ein Abonnement von archi



- **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.
- **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur, zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift archi einen Rabatt von 50%.
Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.–
Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50

- **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.
- **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

www.rivista-archi.ch

archi

Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr archi-Abonnement unter:
Stämpfli Publikationen
Abonnements/Marketing archi
Wölflistr. 1, Postfach 8326, 3001 Bern
abbonementi@staempfli.com
Tel. 031 300 62 57

sia TEC21

**Stabile Partnerschaft
Anfragen lohnt sich. Immer.**



AEPLI Stahlbau

Industriestrasse 15
9201 Gossau
Tel. 071 388 82 82
Fax 071 388 82 92
stahlbau@aepli.ch
www.aepli.ch

Projektziele gemeinsam
erreichen setzt eine straffe
Organisation und die Ein-
haltung der Kosten voraus.
Fragen Sie uns an.



Lösung, Leistung, Leidenschaft - seit 150 Jahren.



Neu - Bodensystem mit integriertem Heiz-/Kühlregister

Lenzlinger Söhne AG | Seestrasse 64 | 8610 Uster | www.lenzlinger.ch

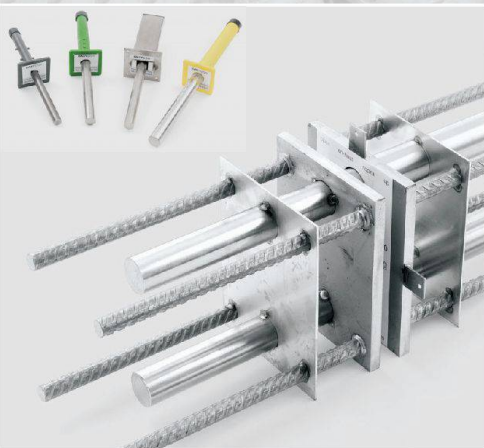
BASYS

Wir haben das Know-how

BASYDOR

**Querkraftübertragende
Dorne**

- ▼ Mit dem neuen LDS Last-Distributionssystem
- ▼ Optimale Kräfteinleitung in den Betonkörper



Bau Systeme



Sicher ist Sicher – damit alles stimmt!
www.basys.ch



BASYS AG | Industrie Neuhoof 33 | 3422 Kirchberg | Tel. 034 448 23 23



**Partner für anspruchsvolle
Projekte in Stahl und Glas**



Tuchschmid

Tuchschmid AG
CH-8501 Frauenfeld
Telefon +41 52 728 81 11
www.tuchschmid.ch

ALUCOBOND®

Inspirierende Farbfülle und außergewöhnliche Oberflächenvielfalt



www.noahdesign.ch

Einfamilienhaus in Weggis, Kanton Luzern

www.alucobond.com

ALTEGA

Allega GmbH | Seeblerstrasse | CH - 8172 Niederglatt ZH | Tel. +41 44 852 41 11 | Fax +41 44 852 43 54 | www.allega.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Dietmar Knopf (dk), Volontär
Margrit Mühlebach, Büroangestellte
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Buren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,
danielle.fischer@zanzuri.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnastrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.luthi@sia.ch

Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
138. Jahrgang, Auflage. 11241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERTATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravánsky, Zürich, Architekturtheorie
Daniel Niggli, Zürich, Architektur
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Berater Ingenieur- und Unternehmen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich

www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>